

Komplet Centralny Tow. Dem. pols. do wszystkich członków.

1^o Położenie Komp. C^o — powody jego milczenia — uwagi nad projektem Sekcyi w Caen względem przeniesienia Centralizacji.

Obywatele, Wśród zatrudnień około wewnętrznego urzędzenia naszego Tow., natrzymat nas głos brzozy o jego celowości i bezpieczeństwo. Zagroźeni ustawą na stowaryszenia i groźbami Ministra jedno kierowani myśla i zgodni w środkach obrony już dokonaliśmy tego, czego po nas światłość sprawy i godności zasad wymagały. Na groźby i przeladowania, okazyaliśmy katechyzm naszej wiary i stałości niezachwiana, w jego zachowanie.

Już dawno Komp. C^o miał powinności zdać sprawę, a czynności, jakie mu ogół Tow. wykonać polecił, już dawno powinien był dać poznać wolę ogółu, względem jego dalszego postępowania, wszakże świeżo wypadki nasute w Stolicy i smutne następstwa tych walk na opinie, zachować nam na czas milczenie nakazywały.

Trzeba było unikać wszelkiego powodu, któryby podejrzliwość rządu już mającego na nas wróćona barczność, mógł obudzić, i wśród tej ogólnej drakliwości umysłów nasza sprawa, nowym i nieodwróconym dotknąć ciosem; trzeba było czekać przesilenia ogniska; aby można było nasze korespondencje, nasze zdania — sprawy bezpiecznie Tow. powierzyć. Dodajmy nadto że wypadki, których niedawno Francya smutnym była teatrem musiały mieć swoje odzwierciedlenie. Tow. nasze razem z Francją, bo śmieszno byłoby walczyć z naturalną ustawą ruchu.

A tego to punktu nasze uważając milczenie, niewolpiemy że Tow. naganiają nam niezreche — a powody tak łatwie do odgadnięcia, iż żadnego z tej strony niespodziewaliśmy się, sięgnąć zarzut. Wszakże niepodobato się, tak rzeczy pojmować niektórym sekcyom, i czy to z domysłów czy też myślicie wyrażenia w 7^o okólniku umieszczone, pojmując, naganiają nam zawrośnienie umysłów naszych czynności. Sekcja w Caen w naszym postępowaniu niewidząc jak tylko naganna i szkodliwa obojętność, okólnikiem swym wygna nas i Tow., do przeniesienia Centralizacji. — Jednym i drugim odpowiadamy, iż nikt w Komp. C^o nie myślał o rozszerzeniu czynności, świadczą o tem odbywane posiedzenia twójające nawet ciągle czas jakiś, kiedy tego potrzeba wymagała.

Co do projektu Sekcyi z Caen i jego powodów, to cóżmy już przytoczyli dostateczna byłoby już odpowiedź i wstrzymalibyśmy się od dalszego tłumaczenia, gdyby postępowanie Sekcyi z Caen, zarzuty krzywdzące nam uszytione i publiczne przed Tow. kaskarzenie nie nakazywały nam tego.

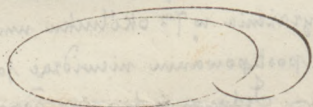
Nie tajne nam są, Obywatele, karalenia na Sekcję Centr. jakoby ona nieczynnością swoją paraliżowała postęp Tow.; zarzut ten tym boleśniejczy cios zadaje, im mniej się na niego zasturzyło. Uczuliliśmy go z całą mocą duszy, poniosł on do głębi serc naszych nieukończony smutek. Przytężono jest we własnej występować obronie, przeciw wspól- Obywatelom, bolesno jest przeciw swoim odpornej wzywać broni i czystości może ranić tych, z którymi byśmy potężonemi siłami wspólnego nieprzyjąwas, Obywatele, o smutnych z dokonania wniosku Sekcyi Caen następstwach, i spodziewamy się, że mądrość Tow. najlepiej je wstrzymać potrafi.

Już przed kilką miesiącami Sekcja z Caen proponowała przeniesić Sekcję Centralną z Paryża. Wniosek ten niedawno Sekcja Angoulême podzieliła. Tow. milczeniem prawdziwie nadało przemianowanie temu wnioskowi. Sekcja z Caen ponowita go teraz i inne Sekcje do wotowania wzywata.

Nbytnia zapewne gorliwość i pospiech redakcyi niedorwoliły Sekcyi z Caen ocenić prawdziwości zarzutów na nas wymierzonych, i z jednego punktu uważając ciągle rzeczy, nie mogła zadać przychylni mniemanej epieszałości, bo niesrukata tylko nagan i niechciała zadać sobie pytania, czy też same skutki nieprzytrafiłyby się, koniecznie i naturalnie w każdej innej Sekcyi Centralnej.

Nierastanawialiśmy się nad zbijaniem szeregów wniosku Sekcyi Caen powodów, gdyby te nie były przedstawiane z najfatalniejszej strony. Mówi ona „Niemartwe głązy murów Paryża są ogniskiem dratań politycznych, do szczyścia ludów Europy?... nurty wód Sekwany nie są wstanie obmyć wad ludzkich i skrzepić sity... Przywiazanie niegdyś bytu Polski do Warszawy przypięczyło i dokonało upadku naszej wojny?...” Piękne wystowienia; brakuje im tylko prawdy. Jeśli komu, to członkom Tow. Dem. niegodzi się, kłamać historyi; nie rani jej prawd posadniczych. — Cóż rozumując niechciała się

Sekcya z Caen zastanowiła się stanowić się polityczną? gdzie ona była? co jest Centralizacya i czemu tak silnie kłopotuje się jej despoti, czemu oni tak są morni? Dla tego Francya 32 milionowa niepotrafi nigdy zrobić tego co inni byli rary wykonał Paryż z 800,000. ludności; Paryż jest ogniskiem działań Europejskich, w nim się zgromadziła reprezentacja wszystkich niemiejskich ludów, gdzie nad wspólnymi sposobami wypracowania ludkości naradzają się. Stolica wywidłowanego świata, co tyle rary światła brała inicjatywę, oswobodzenia społeczeństwa i teraz wyda hasło do wielkiej bitwy nowym społeczeństwem ze starym. Paryż jest tylko środkowym punktem działań Demokratów świata; i tu nasze to towarzystwo niegdyś indziej korzystać nieć może swojej centralizacyi, bo tu jest rząd materialny oświadczył, pod ręką wyszłyście wiadomości, tu się środkowa wyszłyście władze francuskie i każde przedsięwzięcie stać musi wychodzić. Te wyszłyście powody nie są błahsze, które kiedyś ocenili jest w stanie. Przydajmy jeszcze, że od chwili przyjęcia ustawy na stowarzyszenia; Towarzystwo, jak każde inne jest nakazane. W Paryżu jednak zawsze mimo prześladowania, utrzymać się może łatwiej, niż gdzie indziej potrzeba liczba członków do utworzenia Sekcji, gdy kłopotem na prowincyi obawiamy się potrzeba, by z powodu tego prześladowania i rozpędzenia członków Sekcja Centr. nielegata ciąglem przetrwała. Co się tyczy zarzutów osobiste nam robionych ówczesny jest że Sekcja z Caen umieszona jakimś niepołączonym rapalem, tylko je w faktach zawarta, co inaczej te wyrazy: „Sek. Centr. dozwoliła spokojnie urzędowi tworzących się innych związków inicjowanych i posuwanych przez samych członków tegoż narzędu? — Naturalnie wyrzuci nam Sekcja z Caen musimy się przyczynić do utworzenia Komitetu. Okólnik piąty jest świadectwem iżmy obradali członkiem natychmiast do jego wyboru. Zarząd nam z trudnością tylko ufnął ogółu przez okólniki co kilka miesięcy wydawane, a przecież ten okólnik co teraz przesyłamy jest już piątym z porządku, jakie tego roku w przeciągu 5^{tych} miesięcy wydaliśmy. Dni w okólniku 5^{ym} o projekcie Sekcji z Caen wspomnieliśmy i przedstawiliśmy ogółowi miłośnikowi postępowania tej Sekcji. Teraz z całą mocą i oburzeniem namowem przeciw jej postępowaniu występujemy, bo gdzież Sek. z Caen wróciła ustawę ażeby projekt do decyzji ogółu przedstawiony, przesyłać na pośrednictwem innej Sekcji, nie zaś Centralnej. Takiej miała prawo taż Sekcja sama przez się, wieści że jedna z atrybucji Sek. Centr. Dotychczas legalnie pełnię obowiązki Centralizacyi, stajemy przy jej nienadzwyczajnym zachowaniu do czasu nim ogół Towarzystwa przez sankcyonowanie nowej ustawy dawnych form memorie i innej postępowania niewytknie drogi. — Caem więc wstawiamy projekt Sekcji Caen dożytkamy, a Towarzystwo nad wyborem Sekcji Centralnej delikwency, zastanowił się raczej nad powodami, jakie my dla zachowania nadal Centralizacyi w Paryżu tu przystosowaliśmy. A dla uniknięcia wszelkich niekonsekwencyj, zamieszania i nieporozumień, wzywamy członków Towarzystwa, ażeby wstrzymać się chociaż teraz od wotowania nad wnioskiem Sekcji Caen i żeby w każdym razie wola swoje nie do żadnej innej Sekcji, ale tylko do Sekcji Centr. przesyłali. —



II^o Proki przedsiębrane do ochrony Towarzystwa i jego obecne położenie.

Komitet Centralny wyszedłszy już obecnie, z przykrego położenia, na którym go mimowolnie zawarte wypadki zafrakowały, i postawiony na tym jako uprzednio stanowisku, pospiesza zacić Wam sprawę, Obywatelską, z wykonanych czynności w Towarzystwie, przez czas naszego porozumienia.

Stosownie do oznajmienia w siódmym Okólniku zamieszczonego, Komitet Centralny przygotowywał się do odbicia i ogłoszenia manifestacji w Imieniu Towarzystwa. Wszakże rządanie wasze, obawa powiększenia niebezpieczeństwa przez środki drażliwe obrony zmieniły nasze postanowienie, i przedsiębrana manifestacja zmienił się w Deklaracyę, która postaliśmy do Ministra w Imieniu Towarzystwa, z załączeniem listy jego członków, przy której Sekretarz zgodził się z Aktami poświęcając. Ogłoszenia kanowej Deklaracyi w piśmie publicznym [Le Tribune] i przesyłanie Wam Exmplatów daty poważa ducha tego pisma i ocenić o ile wola Towarzystwa wykonana została. — Po wykonaniu takowego aktu, byliśmy już przygotowani na wszelki z jego powodu odpowiedzialność, gdy tym czasem bacił zmiana Ministra, bacił inne okoliczności odwróciły od Was groźbę burzy. Chcieliśmy wierzyć że Minister przyjęty słowami prawdy i nieszkodliwoscią naszych zamierzeń względem Ardu Krajowego, zamierzał tak niefortunnie wzrastać przedsięwzięcia i ograniczając się w swym żądaniu, wymagał od nas tylko niemięszania się w tow. polityczne francuskie. — Co baci to baci, przestała chwila łagodności i nastąpiła dumnyżna w Towarzystwie spokojności. Członkowie nawet Komp. Centr. wzywani przedtym i nagani przez Policję, do wyzniesienia radości żądaniem Ministra, są na teraz spokojni. Spokojności ta będzie ciężyła, lub tylko czasowa? Minister czy zamierzał spełnić swego zamiaru lub tylko go odstąpił? z pewnością wyzwać nie możemy. Wszakże w jednym i drugim razie najwięcej powinniśmy wzywać nas, byśmy nieczłowiekami, niemiłobowami, nadal nasze odbywali czynności. W jednym i drugim razie przestana ogólna Deklaracya Ministrów, żadnej niekalkulująca odpowiedzi, w razie zaprzeczki na dowolność, może nam służyć obroną, bo ona będzie dowodem iżmy starali się wyciąć wostalsze nasze sprawy z ręką rozstrzygnięcia, będzie ona śladem naszego niezachwianego postanowienia, na które gdy Ardu miłobowem tylko odpowiada, już tem samym nasze Ardu sprawiedliwie.

III. O wotowaniu na projekt wewn. Organizacji.

Komitet Centralny wygotowany już dawno części drugą Okólnika VI. o ocenianiu spokojniejszej jurdy do niej rozrobienia, co teraz uskuteczniwszy wzywa członków aby ostatecznie do wotowania na projekt nowej Organizacji przystąpić chcieli. Rzecz ta nie potrzebuje żadnej szczegółowej instrukcyi; wszyscy członkowie w wotowaniu mieć udział powinni, a które nie sekcjami lecz pojedynczo ma się odbywać, z zapisaniem głosów za i przeciw każdemu artykułowi projektu. Komitet Centralny go pierwszemu przystępnemu miłośnikowi będzie nadsyłania wotów, aby na 15. Czerwca mogli ich rezultaty ogółowi przedstawić.

IV. O dalszym postępowaniu Tow. Dem. pols. i projekt Centralizacji względem nowego urządzenia odbywania posiedzeń w dopełnieniu §. 6. projektu organizacji wewnętrznej.

Nie dosyć być stałym w swoich zamiarach i kwać w chęci ich wykonania, ale trzeba zastanowić się nad sposobami, które nas do ich spełnienia doprowadzić mogą. Takie jest nasze przedsięwzięcie prowadzenia w dotychczasowym trybie Tow. Kmieściom i stałe pierwsze próby przedkładania, i jednakże wprowadzenia wytworzonego, umiemy i dalsze naryski poświęcić następstwa. Miałoby się okazać opór, utrzymujący nas dotychczas w naszym stanowisku, niezmusze nas raczej porzucić. Trzeba nam z wszelką wadą postępować ostrożnością, by uniknąć od razu zarzekań, który więcej jak kiedy obśmiewany, na wszystko się targnąć może, a w takim razie nasz opór i stałość, mogłoby już nas ochronić niepodobna, i tylkoby nas za granicę Francji wyparły w ów czas, gdy tu jedynym z pewnością nadzieją, ocalenia możemy oswojonymi chłwami. Dla tego to do dotychczasowego w którymś gronie odbywane posiedzenia, po zapadnięciu ustawy na wszelkie stowarzyszenia, mogłoby nastąpić przodowi nowemu o przedkładaniu sprawozdań, a który byłby uderzającym naszej działalności omaków, mogłoby być tymże nosić łow. istnienie.

W odpowiedzi na pismo Okólnik, wszystkie prawie decyzje nadstąpiły uwagi ogólne względem dalszego postępowania łow.: Właściwi i korespondenci w tym względzie nadstąpiły, przy końcu Okólnika w dodatku zamieszczone, przedstawia, ogólnie łow. rys pojmowania naszego stanowiska przez jego członków.

Komitet Centralny rozbrajał te uwagi, i sądził, że ani naszej organizacji, ani namiska zmieniać nie należy i że nie stosowne byłoby wyciekać z łow. jawnej propagandy, zmieniać się na łow. tajne, zmieniać jej ograniczenie liczby członków na posiedzeniu, może jedynie rozobieranie przedkładanych przez nas następstwom. W tym to właśnie celu Kom. Cen. na posied. d. 25. kwietnia w całokształtym swym składzie przystąpił następujący projekt, mający na celu wprowadzenie nowego sposobu odbywania posiedzeń w łow., i ten ogłosił do decyzji przedstawia.

Projekt:

Kom. Cen. po zastanowieniu się nad położeniem łow., obok prawa zabraniającego wszelkich stowarzyszeń, i zważywszy że modyfikacja naszego dotychczasowego sposobu postępowania i odbywania narad dawnym trybem w którymś gronie, niepodobna będzie uniknąć przedkładania radu, który nas jako niepożądanych ustawom krajowym sigać może, dla uniknięcia więc takiego przedkładania, i dla nabyczenia się radu w nieprzewidywanych czynnościach, następujący projekt wprowadzający w nowy sposób odbywanie narad i będący dopełnieniem §. 6. projektu organiz., pod wotowanie poddanej, przedstawia do decyzji ogóln.

A. Co do Sekcji zwyczajnych:

- §. 1. Każda sekcja w składzie swoim, więcej jak trziesięciu członków licząca, dzielić się będzie na tyle oddziałów, ile ich stanowić można na potrzeby, mniej niż pięciu członków osobnego oddziału stanowić nie mogą.
- §. 2. Każdy z tych oddziałów pod jakimśkolwiek porządkiem obowiązków Sekcji wybranej spełniać nie może, lecz wszystkie razem tworzą jedną sekcję, i wspólnie tak w czynnościach miejscowej sekcji, jakoteż w czynnościach łow. Stanowia, zastanawianie się tylko nad temi czynnościami i wotowanie odbywa się, na obradach oddziałów, a wypływ ich zbiorowej woli dopiero decyzją sekcji wyraża.
- §. 3. Na obradach takich wszyscy członkowie zmagają się, powinni, choroba tylko lub nieprzewidziana okoliczność uwolnić ich od tego może; w każdym razie zebrani członkowie na obradach, i nieomalotory się, w ~~nie~~ kompletnym składzie, czynności swe odbywać mogą, skoro ich liczba większa połowy oddziału stanowić będzie.
- §. 4. Na każdej z takich narad, oprócz z kolii przewodzącego, oddział wybierze Komisara, który porządek prac przedstawia, dyskutuje w ważniejszych materjach, oraz wola członków nad projektami spisuje.
- §. 5. Komisarskie takowi na każdy raz obierani, po dopełnionych w oddziałach naradach, na osobnym wraze z Sekretarzem sekcji zebrani, ostatecznie posiedzenie Sekcji kompletują, protokół czynności całej sekcji utrzymują, wola członków w materjach do decyzji przedstawionych obliczają, przygotowują materjały do dalszych zatrudnień Sekcji, porządek prac na przyszłe posiedzenie układają i czas takowego oznaczają.
- §. 6. Protokoły posiedzeń Sekcji przez Sekretarza i Komisarzy oddziałów podpisane być powinny.
- §. 7. Sekretarz sekcji obowiązków Komisarsza oddziału spełniać nie może.
- §. 8. W każdym razie, gdy tego okoliczności wymagać będą, na wezwanie któregokolwiek z Członków, Sekretarza sekcji nadzwyczajne posiedzenie zwołać jak obowiązany.

B. Co do Sekcji Centralnej:

- §. 9. Sekcja Centralna stosownie do liczby członków dzielić się będzie sposobem w §. 1. wskazanym, na dwa lub więcej oddziałów.
- §. 10. Kwestionaria §. 2. 3. 4. 6. 8. urządzenia dla Sekcji zwyczajnych do objęte, w całej mocy stoją, się do Sekcji Centr.
- §. 11. Oprócz Komisarzy w każdym oddziale wybranych, Sekcja Centr. dla ułatwienia stosunków korespondencyjnych w łow. które przez takowy poddział Sekcji Centr. opóźnione być mogą, wybierze trzech korespondentów. Takowi korespondenci wraz z Sekretarzem stanowia, ciążką Komisarzy, która obowiązki Sekretariatu łow. spełniać będzie; otrzymywać i rozbiarać poprzędnie korespondencje nadwarte, i jedne do decyzji całej sekcji przedstawiać, a na drugie takowej nie wymagające wprost odpisywać będzie.
- §. 12. Po odbytych naradach w oddziałach Sekcji Centralnej, Komisarsze oddziałów, korespondenci i Sekretarz Sekcji Centr. na osobnym zebraniu, posiedzenie Sekcji Centr. kompletują, sposobem w §. 5. oznaczonym.
- §. 13. Obowiązki korespondenta trwać będą miesiąc idem, po upływie którego nowy wybór dokonany być powinien.

- § 14. Sekretarzu Decyzji, cała korespondencja na Komisaryat oddziałów przez czas swego urzędowania, wybierani być nie mogą.
- § 15. Korespondent raz jeden na wyznaczeniu Komisji nieobowiązującej, bez usprawiedliwienia przed nim, powodów, od obowiązków usunąć może, a decyzya niewłaściwie do wyboru innego korespondenta przystępuje, o czem wzmianka powinna być zrobiona w protokole.
- C) Kastracja Ogólne.
- § 16. Rozporządzenie niniejsze wejdzie dopiero w wykonanie, gdy projekt takowy ogół Tow. przyjmie, i trwać będzie do czasu nim Tow. inaczej w tym względzie nie postanowi.
- § 17. W każdym razie Decyzji, która z powodu miejscowego położenia nie będzie się widziała zagrożona, i zmuszona do takowego rozdziału, pozostać może w dotychczasowym swym składzie.
- Uwaga.
Kom. C. z powodu ustawy na słowaryszczenia, widząc się w niemożności odbywania posiedzeń wlicznem zgromadzeniem, niechce ~~nie~~ czynności swojej przerywać, ale owszem nadaje im wielką sprężystość, pozostaje za obowiązek zastąpić się, nabyłymi do niniejszego rozporządzenia, oświadczając dalszej w tym względzie od ogółu Tow. decyzyi.

V. O Piśmie Demokratycznym: Postęp.

Towarzystwo Dem. Polskie obróciło drogę propagandy i na niej zasady swoje uczyniło, bo taki tylko mógł przystać sposób działania tym w wyparci z własnych siedzisk, bez opierania, na obcej tutaj się ziemi. Wiara w świętość zasad którąś samitowali, przekonanie głębokie w ich prawdę, wierzą nadziejami przyszłości, wierzą piąć bronią, który tam dojdzie, gdzie Demokracja tylko myśla, sięgać może. Oddawna już Towarzystwo uczuło potrzebę, byż ten nasz demokratyzm, ma być sbudowany, myśł tak szczerze, tak płodna w wielkie dla sprawy korzyści, nie mogła zaraz wydać owoców; każdy aut potrzebę, jej wykonania, ale liane sposoby dopię jakowegoś wypadku, tonęły w odmęcie co-raz nowych przeszkód; bo niepodobna przedać się przez nieprzebyte rąkady, jakie ujęte stawia wielka zasada Wszel-
władztwa temu kto myśli że pismo to organem Towarzystwa być konieczne powinno.

Półki liaba cłonków nie wychodziła za obręb Paryża łatwo było wydawać broszury w imieniu Towarzystwa; bo w rzeczy samej takimi one być mogły; każdy artykuł miał cechę ustawy, był wyrazem swojej decyzyi, każdy artykuł musiałby służyć zrekłać nimby Redakcja miała prawo umieszczać go jako ar-
tykuł Towarzystwa. Niepodobna zaś byłoby sądzić że Towarzystwo może upowarnić kogo do pisania ~~o~~
swojem imieniem i brać odpowiedzialność za to czego nie rozstrzygało.

Podajmy nadto że w obecnem naszym Towarzystwie położeniu o ile mocniej potrzeba propagandy piśmiennej ~~cała~~
się dała o tyle wykonanie jej, pod firmą Towarzystwa stało się trudniejszem a prawie nie podobnem.
Z wszystkie, okoliczności rozważwszy, Komplet C. widząc wydawanie pisma w imieniu Towarzystwa
niepodobnem myśli zastąpić je przez inne któreby te sama dla sprawy naszej mogło przynieść korzyść.

Wychodzi więc będzie dziennik, całkowicie zasadam Demokratycznym poświęcony, którego redakcyę przyjął na siebie Cłk. Komplet C.
p. H. Niewągtowski, a którego pracę i poświęcenie, zdolności wszystkich cłonków Tow. wspomagać powinniśmy, aby on był jawnym
naszej opinii wyrazem. Lece gdy z jednej strony to jest redakcyjnej, spodziewamy się iż to pismo odpowie zupełnie naszym życzeniom,
z drugiej strony jego utrzymanie polega tylko na naszej gorliwości i wzajemnej pomocy. Po rozestaniu Prospektu Pisma Postęp
z prawdziwym usmęcentowaniem ujrzelismy pospiech wielu cłonków do zapowierzenia Abonamentu. Każdy z cłonków
K. C. obowiązwał się przenieść jeden exemplarz. Spodziewamy się że cłonkowie po prowincjach choćby dwóch
na utrzymanie jednego exemplara składać się zechcą, bo tym sposobem jedynie pismo utrzymać będzie można. - Ani wątpi-
my że gorliwości cłonków do rozszerzenia zasad Demokracji, ich usilne a nam dawno znajome życzenia, aby pismo naszej
sprawy poświęcone wychodzić mogło, będą aż nadto mocną pobudką do zapewnienia całkowitej ich pomocy. Komplet C.
przedstawia to przedsięwzięcie cłonkom Tow. i powtarzając że to pismo chociaż nie w imieniu Tow. wydawane całko-
wicie sprawie Demokratycznej poświęcone będzie, wywołuje ich do spiecznego udziału w tem przedsięwzięciu, które wspólną
pracą i pomocą wsparte, silną przeciw nieprzyjaciółom naszym będzie bronią.

Uwaga. Chcąc warniejsze punkta czynności naszych w przedziej Towarzystwa przedstawić zmuszeni
i ceterum ten Okólnik rozdzielić; dla tego listę cłonków, przez awykorzystaniem, stan kassy etc i inne wiadomości po
20 tego miesiąca w Okólniku 3^{ym} naderzemy.

Paryż 16. Maja 1834.

Pratenskie pozdrowienie.

Sch. K. C. Włafajki